

Noti Gwida dwar I-Applikazzjoni

Jum il-Brexit – id-29 ta' Marzu 2019



Harsa Ġenerali

Jekk int ċittadin/a tal-Unjoni Ewropea (UE) li tgħix f'Jersey, int u l-familja tiegħek teħtieġu tapplikaw għall-Iskema tar-Residenza għal Żmien Twil ta' Jersey-UE (Jersey EU Settlement Scheme) jekk tixtieq tkompli tgħix hawn wara l-31 ta' Diċembru 2020.

L-Iskema tar-Residenza għal Żmien Twil ta' Jersey-UE tkopri ċ-ċittadini kollha tal-UE li jgħixu f'Jersey u l-membri tal-familja qariba tagħhom. Il-membri tal-familja ma jeħtieġux li jkunu mill-UE; jistgħu jkunu minn kullimkien fid-dinja u għandhom jimlew il-formola tal-applikazzjoni tagħhom stess.

L-Iskema tar-Residenza għal Żmien Twil ta' Jersey-UE ma taffettwax għall-benefiċċji tal-akkomodazzjoni, tax-xogħol, u tal-kura tas-saħħa.

M'hemmx bżonn tapplika jekk int Ċittadin/a Irlandiż/a jew Brittaniku/a.

Jekk ilek residenti f'Jersey għal aktar minn 5 snin, tkun eliġibbli għal status ta' residenza għal żmien twil. Jekk ilek residenti għal inqas minn 5 snin, tkun eliġibbli għal status ta' qabel ir-residenza għal żmien twil.

Teħtieġ timla online formola qasira ta' applikazzjoni. Jekk teħtieġ, tkun tista' tikseb għajjnuna fuq it-telefown jew personalment.

Membri tal-familja qariba li ma jkunu qed jgħixu f'Jersey sal-31 ta' Diċembru 2020 jkunu jistgħu jingħaqdu mal-membri tal-familja tal-UE tagħhom f'Jersey fi kwalunkwe punt fil-futur sakemm ir-relazzjoni tkun għadha eżistenti.

Tfal li twieldu jew li ġew adottati wara l-31 ta' Diċembru 2020, u dipendenti futuri, ukoll ikollhom id-drittijiet tagħhom protetti. Membri tal-familja li mhumiex ċittadini tal-UE jkunu meħtieġa juru r-relazzjoni tagħhom ma' ċittadin tal-UE li jgħix hawn.

X'hemm meħtieġ?

Il-formola tal-applikazzjoni ser issaqsi informazzjoni bażika dwarek u dwar il-membri tal-familja tiegħek bħal: ismijiet, indirizzi, numri tal-passaporti, karti tal-identità nazzjonali u numri tas-sigurtà soċjali.

- Jekk jogħġbok żgura li għandek passaport jew karta tal-identità nazzjonali valida.
- Tkun meħtieġ/a tkun taf ix-xahar u s-sena meta wasalt f'Jersey.
- Tkun meħtieġ/a tiddikjara kwalunkwe kundanna kriminali kkommissa fi kwalunkwe pajjiż peress li jsiru verifiki kriminali għall-applikanti u d-dipendenti kollha. L-applikazzjoni tiegħek tista' tiġi affettwata jekk tonqos milli tiddikjara kundanna kriminali.

Aktar informazzjoni

www.gov.je/brexit | settledstatus@gov.je | 01534 447900

This document has been translated by an external company. Published December 2018

Il-proċess tal-applikazzjoni



1. L-applikazzjoni għall-Iskema ta' Residenza għal Żmien Twil issir permezz ta' formola online. Biex taċċessa l-formola mur f'www.gov.je jew www.one.gov.je u tista' tuża kompjuter, laptop jew smartphone.
2. Agħzel il-Formola ta' Applikazzjoni għall-Iskema ta' Residenza għal Żmien Twil ta' Jersey-UE.
3. Imla l-formola ta' applikazzjoni online u hallas il-pagament online. Din tiswa £25 għal kull adult u £12.50 għal kull tifel/tifla taħt is-sittax-il sena.

Tkun tista' tapplika wkoll online fid-Dipartiment tas-Servizzi Lokali u għall-Klijenti (Customer and Local Services Department) f'La Motte Street.

Iċ-ċittadini kollha tal-UE li għandhom 16-il sena jew aktar għandhom jimlew il-formola ta' applikazzjoni tagħhom stess.

Tfal taħt l-età ta' 16-il sena jeħtieġu li jiġu inkluzi biss fuq l-applikazzjoni ta' ġenitur jew tutur wieħed.
4. Tiġi kkuntattjat minn Uffiċjal biex jagħmel appuntament għalik u għall-familja tiegħek biex tipprezentaw id-dokumenti tal-identità tagħkom, u kwalunkwe informazzjoni oħra li tista' tkun meħtieġa.
5. Tkunu meħtieġa tattendu għand id-Dipartiment tas-Servizzi Lokali u għall-Klijenti f'La Motte Street jew għand id-Dwana u l-Immigrazzjoni ta' Jersey (Jersey Customs and Immigration) f'Maritime House, biex tipprezentaw id-dokumenti tal-identità tagħkom għal verifika.

Kull applikant u kwalunkwe dipendenti elenkati fuq l-applikazzjoni tiegħek jeħtieġu li jattendu personalment biex jipprezentaw id-dokumentazzjoni meħtieġa. Tfal taħt is-16-il sena jeħtieġu li jipprezentaw ċertifikat tat-twelid u passaport jew dokument tal-identità nazzjonali validu.
6. Tirċievi ittra ta' konferma tal-Istatus ta' Residenza għal Żmien Twil tiegħek permezz ta' email jew bil-posta.

Avviż tal-Privatezza

Is-Servizz tad-Dwana u l-Immigrazzjoni ta' Jersey (Jersey Customs and Immigration Service – JCIS) se jaġixxi bħala l-“Kontrollur” tad-dejta tiegħek u se juża l-informazzjoni li tipprovdi b'mod li huwa konformi mal-Liġi tal-Protezzjoni tad-Dejta (Jersey) 2018.

Għall-finijiet tal-Iskema ta' Residenza għal Żmien Twil ta' Jersey-UE aħna naċċessaw b'mod elettroniku l-informazzjoni personali miżmuma mid-Dipartiment tas-Sigurtà Soċjali biex niffaċilitaw l-ipproċessar legali tad-dejta speċifikata. Din tinkludi n-Numru tas-Sigurtà Soċjali (SSN) tiegħek; id-Data tat-Twelid; l-Istatus ta' Residenza; l-istorja tal-kontribuzzjonijiet tiegħek u l-informazzjoni relatata ma' kwalunkwe klejm għal benefiċċji. Il-JCIS juża wkoll l-informazzjoni tiegħek biex iwettaq verifiki tar-rekord kriminali.

Ma nkunux nistgħu nagħtuk Status taħt l-Iskema ta' Residenza għal Żmien Twil ta' Jersey-UE jekk ma jkollniex biżżejjed informazzjoni u l-permess tiegħek li nużaw dik l-informazzjoni kif meħtieġa.

Jista' jkun li neħtieġu ngħaddu l-istatus tal-immigrazzjoni tiegħek lil dipartimenti, aġenziji u korpi oħrajn tal-Istati ta' Jersey (States of Jersey – SOJ). Eżempji ta' dan jinkludu, iżda mhumiex limitati għal: il-pulizija u aġenziji tal-infurzar tal-liġi; il-qrati u awtoritajiet tad-dwana u l-immigrazzjoni fir-Renju Unit u l-Gżejjer.

Għal aktar informazzjoni relatata dwar kif nużaw id-dejta tiegħek u d-drittijiet tiegħek, jekk jogħġbok ara l-politika tal-privatezza u l-iskeda taż-żamma tas-Servizz tad-Dwana u l-Immigrazzjoni ta' Jersey, disponibbli jekk tikklikkja hawn.

Aktar informazzjoni

www.gov.je/brexit | settledstatus@gov.je | 01534 447900

This document has been translated by an external company. Published December 2018